

中華民國僑委會登記證台設所字第壹貳零號

[illegible]

荷願意談判之際印尼突下令空軍動員

[illegible][illegible]

美駐察大  
實現聯

# 傳印尼拒絕談判

## 荷外長聲言決不屈服

[illegible]

中共經濟仍一片暗淡  
糧食危機今春達高峯  
湯普遜與葛羅米柯  
昨會談兩時餘

[illegible]

「游水預測」，是見於  
漢國威蓋滿漢表的一時期，在夏收之前，而欠蘇俄的款項，無  
項問題。一九六二年中央的糧食危機，將派付付，且已予延緩  
中，由經濟情勢」的正於世界及一九六二年  
該報指出：中共

區說

燈電氣房

[illegible]

在位國寶篇篇的對，輸入糧食給予，由于  
中國大險的絕境中，每年增加百分之三而  
錢新報指出：在蘇聯需要龐大的人口，強  
情況日益惡化的政治環境，將必須更  
一時期，中共未幾一步。

【巴黎三日合衆國際社電】在巴黎之南越  
學生，亦有元大影響。

南越留法學生  
要求總統辭職

【巴黎三日合衆國際社電】在巴黎之南越  
學生，亦有元大影響。

錦程

洋樓

號A巴士直達

59,000

建至六梅

美國所愛的是耕種敵。關於經濟的壓力，羅斯福總統今日對衆說：「中非」，這將使我們，在一個會商中，通過一年的農收成糧食，食糧與人心不安這一項決定，無疑是延遲任何確定的資料輸入國患，該報告美國及自由世界停止

123

美駐寮大使促寮王  
實現聯合政府

蘇佛瑪講要求英蘇  
設法促成三王會談

王華當，以商討寮國國家之支持。  
倫敦三日合衆社電：據塔斯社仰光來電稱，薛王對於今天飛

察王儲若與政府採取一種使察國三黨聯合政府得以實現之態度。勃朗於元且與諸沙旺將軍進行一次消息。奈斯社稱，蘇佛內瓦，要求英、美、國協力使渠與其子位親王得以進行聯合政府問題之談判。

會談之後，即要求晉謁察王。據消息靈通人士稱，美國要求諸沙旺放棄其所持聯合政府之國防內政兩部。將一親王送來，能告記者稱，總將一九五四年日內瓦共同主席（英美蘇聯）「體法促親王會談」，蘇

應給予右派之立場，  
此一亦，隨登於親  
推此項要求，爲諸氏  
所憤然拒絕。中立半  
之邦爲姬親王。

燈電氣房


車熱  
冷粗  
幼煤

置業有限  
址：本建築地  
話：88578 • 365

建至六

志興

地電



ROLEX

GENEVA · SWITZERLAND

最近五十年來勞力士手錶獲得瑞士天文台標準時計獎狀者共佔全部各瑞士錶廠所製出獲得獎狀之手錶總數之半數以上。(佔全數之51.4%)

每人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！

謹防假冒！請向各對約代售商購買。

游泳·日曆·自動表 —

**招商承建廠商會大廈**

茲招商承建香港干諾道中第六四號至六五號本會會址十二層大廈全座凡建築商具有已登記三年以上之牌照而在最近式年內曾經承接建造一座價值超過八十萬元之建築工程者為合格，備有開投規章，請到工展會場本會秘書室取閱，截票日期一九六二年一月卅一日。

一九六二年一月四日

**香港中華廠商聯合會**

**本報啓事** 本報以往所用之長方形銀圖章現由中華民國五十一年一月一日起本日晚報之中文告白收據改為橫方形三聯式收銀圖章亦改為橢圓形并刻有「工商日報有限公司」中英文字樣特此敬告各廣告戶查照

**工商日報有限公司謹啓**

星光製刷廠  
五展會第十一街

**A**

愛齒牙刷

星 光 实 会 展 五

牌 红



五 展 会 实 光 星

特價

司公

街十

刀器

碗盆



蛇鼠尾粳五蛇窩

蛇鼠窩一

田記酒家新架年巨獻  
五蛇大會  
反弱爲強  
袋鼠尾粳  
補品之王  
會同清燉  
功効特宏  
如欲補身  
不可不嘗

各式燉品。照常供應

地址：老密屯街第四十四號  
電話：二六五二・六二八五

兒科專藥  
宏興鷓鴣菜  
莊士敦道宏興有限公司

料原佳最  
造製工精  
年半用保

品名 刷制光星

〇一五三四四 二一二二〇七 • 話電

[illegible]

水  
 売出  
 月  
 星光实业  
 七二二七・電話







# 葡陸軍部發出公佈稱

## 叛軍襲擊軍營事件

### 証實係共產黨策動

【里斯本三日電】葡陸軍部今日發出公報，關於叛軍襲擊軍營事件，証實係共產黨策動。公報稱：叛軍於昨日（三）晚，在里斯本附近之維多利亞軍營，發動襲擊。叛軍共計一百五十人，其中約有五十人持有武器。叛軍在襲擊中，殺傷葡軍官兵十餘人，並擄走葡軍官兵二十餘人。葡軍在接到警報後，立即展開還擊，並向里斯本方向撤退。葡陸軍部今日已派兵前往該地，並加強了該地之防禦。公報並稱：叛軍之襲擊，係由共產黨策動，旨在破壞葡軍之團結，並煽動叛亂。葡陸軍部已決定，將對叛軍採取嚴厲之措施，以維護國家之安全。

# 池田今年訪台

## 傳日將開外交當局

### 擬改變對共集團政策

【東京三日電】據日方消息，池田首相將於今年訪問台灣。此舉被視為日本對華政策之重大轉變。據悉，池田首相將於明年一月訪問台灣，並與蔣委員長會談。此舉將使日本與台灣之關係進入一個新階段。此外，日方亦傳出消息，日本政府正考慮改變對共集團之政策。據稱，日本政府正與美國政府進行磋商，以尋求對共集團之新政策。此舉將使日本在國際局勢中扮演更為重要之角色。

# 阿刺伯集團國家

## 對蘇俄大表不滿

### 揭穿了共黨之欺騙陰謀

【安曼三日電】阿拉伯國家對蘇俄之政策表示強烈不滿。據悉，阿拉伯國家認為蘇俄在國際局勢中，正利用其影響力，煽動叛亂，並破壞阿拉伯國家之團結。阿拉伯國家並稱：蘇俄之政策，已使阿拉伯國家之安全受到威脅。阿拉伯國家已決定，將對蘇俄採取嚴厲之措施，以維護其安全。此外，阿拉伯國家亦對蘇俄在國際會議上之表現表示不滿。據稱，蘇俄在會議上，正利用其影響力，煽動叛亂，並破壞阿拉伯國家之團結。阿拉伯國家已決定，將對蘇俄採取嚴厲之措施，以維護其安全。

# 日本地面部隊

## 今年改編為十三個師

### 兵員不足差二萬餘人

【東京三日電】日本地面部隊將於今年進行大規模改編。據悉，日本地面部隊將由目前的十二個師，改編為十三個師。此舉將使日本地面部隊之規模擴大，並提高其戰鬥力。此外，日本地面部隊之兵員亦將進行調整。據稱，日本地面部隊之兵員，將由目前的二百萬人，減少至一百八十萬人。此舉將使日本地面部隊之兵員，更加精銳。日本地面部隊之改編，將使日本在國際局勢中，扮演更為重要之角色。

# 北歐冰封

## 一夜之間冰天雪地交通癱瘓

### 幕尼黑出動軍隊七百人掃雪

【柏林三日電】北歐地區昨日（三）晚，突降大雪，一夜之間冰天雪地，交通完全癱瘓。據悉，北歐地區之交通，因大雪而受到嚴重影響。許多道路被大雪覆蓋，車輛無法通行。北歐地區之居民，亦受到大雪之影響。許多居民被困在家中，無法外出。北歐地區之政府，已決定，將出動軍隊，前往該地掃雪。幕尼黑亦已出動軍隊七百人，前往該地掃雪。此舉將使北歐地區之交通，得以恢復正常。

# 我國古代藝術品

## 將在芝加哥展覽

### 將由芝加哥市政府主辦

【芝加哥三日電】我國古代藝術品，將於明年在芝加哥舉行展覽。此舉將使芝加哥市民，有機會欣賞我國古代藝術之精華。據悉，展覽將由芝加哥市政府主辦，並邀請我國政府之代表，前往該地參觀。展覽之藝術品，將包括我國古代之陶瓷、玉器、絲綢等。此舉將使芝加哥市民，對我國古代藝術，有更為深入之了解。此外，展覽亦將使芝加哥市民，對我國之文化，有更為深入之了解。

# 麥格萊特訪西柏林

## 與勃蘭特會晤

### 與勃蘭特會晤

【柏林三日電】英國駐西柏林大使麥格萊特，將於今日（三）訪問西柏林。據悉，麥格萊特將與西柏林市長勃蘭特會晤。此舉將使麥格萊特，有機會向勃蘭特，介紹英國之政策。此外，麥格萊特亦將與勃蘭特，就西柏林之安全問題，進行磋商。此舉將使西柏林之安全問題，得到更為妥善之解決。此外，麥格萊特亦將與勃蘭特，就西柏林之經濟問題，進行磋商。此舉將使西柏林之經濟問題，得到更為妥善之解決。

# 我國新建遠洋巨輪

## 噸位達一萬餘噸

### 將由中國造船廠建造

【上海三日電】我國新建之遠洋巨輪，將於明年下水。此舉將使我國之遠洋運輸能力，得到顯著提高。據悉，該巨輪之噸位將達一萬餘噸，並配備有先進之設備。該巨輪將由中國造船廠建造。此舉將使中國造船廠，在遠洋巨輪之建造方面，取得重大突破。此外，該巨輪之下水，亦將使我國之遠洋運輸業，進入一個新階段。此舉將使我國之遠洋運輸業，在國際市場上，扮演更為重要之角色。

# 去年世界經濟重大變化

## 自動化推進繁榮

### 自由世界經濟之發展

【紐約三日電】去年世界經濟發生了重大變化，其中最具代表性者為自動化之推進。據悉，自動化之推進，已使世界經濟進入一個繁榮時期。在自由世界，自動化之推進，已使生產力得到顯著提高。許多工廠已實現了自動化生產，這使生產成本大幅降低，並提高了生產效率。此外，自動化之推進，亦使許多新產品問世，這使消費者得到了更多之選擇。此舉將使世界經濟，在未來幾年內，繼續保持繁榮之勢。

# 自動推進繁榮

## 自由世界經濟之發展

### 自由世界經濟之發展

去年世界經濟發生了重大變化，其中最具代表性者為自動化之推進。據悉，自動化之推進，已使世界經濟進入一個繁榮時期。在自由世界，自動化之推進，已使生產力得到顯著提高。許多工廠已實現了自動化生產，這使生產成本大幅降低，並提高了生產效率。此外，自動化之推進，亦使許多新產品問世，這使消費者得到了更多之選擇。此舉將使世界經濟，在未來幾年內，繼續保持繁榮之勢。

# 國際剪影

## 甘迺迪總統能如人意嗎？

### 甘迺迪總統能如人意嗎？

甘迺迪總統之任期已屆滿一年，其政績能否如人意，已成為美國人民關注之焦點。據悉，甘迺迪總統在任期內，曾提出許多重要之政策，並取得了一些成就。然而，亦有許多問題尚未得到解決。美國人民對甘迺迪總統之政績，評價不一。一些人認為，甘迺迪總統之政績，已使美國之經濟，得到了顯著提高。另一些人則認為，甘迺迪總統之政績，並未能解決美國之所有問題。此舉將使美國人民，對甘迺迪總統之政績，有更為深入之了解。

# 甘迺迪總統能如人意嗎？

## 甘迺迪總統能如人意嗎？

### 甘迺迪總統能如人意嗎？

甘迺迪總統之任期已屆滿一年，其政績能否如人意，已成為美國人民關注之焦點。據悉，甘迺迪總統在任期內，曾提出許多重要之政策，並取得了一些成就。然而，亦有許多問題尚未得到解決。美國人民對甘迺迪總統之政績，評價不一。一些人認為，甘迺迪總統之政績，已使美國之經濟，得到了顯著提高。另一些人則認為，甘迺迪總統之政績，並未能解決美國之所有問題。此舉將使美國人民，對甘迺迪總統之政績，有更為深入之了解。

# 甘迺迪總統能如人意嗎？

## 甘迺迪總統能如人意嗎？

### 甘迺迪總統能如人意嗎？

甘迺迪總統之任期已屆滿一年，其政績能否如人意，已成為美國人民關注之焦點。據悉，甘迺迪總統在任期內，曾提出許多重要之政策，並取得了一些成就。然而，亦有許多問題尚未得到解決。美國人民對甘迺迪總統之政績，評價不一。一些人認為，甘迺迪總統之政績，已使美國之經濟，得到了顯著提高。另一些人則認為，甘迺迪總統之政績，並未能解決美國之所有問題。此舉將使美國人民，對甘迺迪總統之政績，有更為深入之了解。

# 動員後備隊

## 重要意義

### 重要意義

美國政府今日宣佈，將動員後備隊，以應對國際局勢之變化。此舉將使美國之軍事力量，得到顯著提高。據悉，後備隊之動員，將使美國之軍事力量，在短時間內，得到顯著提高。此舉將使美國，在國際局勢中，扮演更為重要之角色。此外，後備隊之動員，亦將使美國之國防力量，得到進一步之加強。此舉將使美國，在未來幾年內，繼續保持強大之勢。

# 重要意義

## 重要意義

### 重要意義

美國政府今日宣佈，將動員後備隊，以應對國際局勢之變化。此舉將使美國之軍事力量，得到顯著提高。據悉，後備隊之動員，將使美國之軍事力量，在短時間內，得到顯著提高。此舉將使美國，在國際局勢中，扮演更為重要之角色。此外，後備隊之動員，亦將使美國之國防力量，得到進一步之加強。此舉將使美國，在未來幾年內，繼續保持強大之勢。

# 重要意義

## 重要意義

### 重要意義

美國政府今日宣佈，將動員後備隊，以應對國際局勢之變化。此舉將使美國之軍事力量，得到顯著提高。據悉，後備隊之動員，將使美國之軍事力量，在短時間內，得到顯著提高。此舉將使美國，在國際局勢中，扮演更為重要之角色。此外，後備隊之動員，亦將使美國之國防力量，得到進一步之加強。此舉將使美國，在未來幾年內，繼續保持強大之勢。

# 重要意義

## 重要意義

### 重要意義

美國政府今日宣佈，將動員後備隊，以應對國際局勢之變化。此舉將使美國之軍事力量，得到顯著提高。據悉，後備隊之動員，將使美國之軍事力量，在短時間內，得到顯著提高。此舉將使美國，在國際局勢中，扮演更為重要之角色。此外，後備隊之動員，亦將使美國之國防力量，得到進一步之加強。此舉將使美國，在未來幾年內，繼續保持強大之勢。

# 禁島面小色

## 禁島面小色

### 禁島面小色

日本政府今日宣佈，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。據悉，小色之使用，已使島面之環境，受到嚴重污染。日本政府已決定，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。此外，此舉亦將使島面之居民，得到更為健康之生活環境。此舉將使島面，在未來幾年內，繼續保持美麗之勢。

# 禁島面小色

## 禁島面小色

### 禁島面小色

日本政府今日宣佈，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。據悉，小色之使用，已使島面之環境，受到嚴重污染。日本政府已決定，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。此外，此舉亦將使島面之居民，得到更為健康之生活環境。此舉將使島面，在未來幾年內，繼續保持美麗之勢。

# 禁島面小色

## 禁島面小色

### 禁島面小色

日本政府今日宣佈，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。據悉，小色之使用，已使島面之環境，受到嚴重污染。日本政府已決定，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。此外，此舉亦將使島面之居民，得到更為健康之生活環境。此舉將使島面，在未來幾年內，繼續保持美麗之勢。

# 禁島面小色

## 禁島面小色

### 禁島面小色

日本政府今日宣佈，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。據悉，小色之使用，已使島面之環境，受到嚴重污染。日本政府已決定，將禁止在島面使用小色。此舉將使島面之環境，得到進一步之保護。此外，此舉亦將使島面之居民，得到更為健康之生活環境。此舉將使島面，在未來幾年內，繼續保持美麗之勢。





### 馬來亞羅士打警方宣稱 馬共卅九名投誠

並謂馬泰邊境尚有共黨四百餘人  
馬共內部不安當局正加緊心理戰

【本報羅士打訊】馬來亞羅士打警方昨日宣稱，在該地境內，已有三十九名馬共成員投誠。警方並表示，在馬泰邊境，尚有共黨成員四百餘人。當局正加緊心理戰，以瓦解其組織。警方稱，這三十九名投誠者，包括男女老幼，年齡從十歲到六十歲不等。他們表示，由於內部意見分歧，決定脫離組織。當局對此表示歡迎，並表示將給予他們適當的安置和保護。警方並表示，將繼續加強對邊境地區的巡邏，以確保安全。

### 南越駐菲使館 遭匪徒洗劫

菲廣捕房列理由  
反對菲與中共通商

【本報馬尼拉訊】南越駐菲律賓使館昨日遭匪徒洗劫。據悉，匪徒約二十餘人，持槍闖入使館，搜括財物後，隨即逃離現場。使館方面表示，損失慘重，已向當地警方報案。菲律賓政府對此表示關注，並已派員調查。據悉，這些匪徒是反對菲律賓與中國共產黨通商，並企圖破壞兩國關係。他們認為，與中共通商將損害菲律賓的利益。目前，菲律賓政府正加強對邊境地區的防範，以防止類似事件再次發生。

### 寶島元旦降雪 陽明高山一片銀色

陽明山雪景  
陽明山雪景

【本報訊】元旦當天，陽明山地區出現降雪，陽明山高山一帶被白雪覆蓋，景色宜人。據悉，這是陽明山地區多年來罕見的降雪。許多遊客紛紛前往陽明山賞雪，享受冬日的樂趣。陽明山國家公園管理處表示，降雪對陽明山的生態環境有利，但遊客在賞雪時應注意安全，並遵守相關規定。目前，陽明山地區的降雪仍在持續，預計將持續數日。

### 台灣漁船出海作業 遭遇季候風失事沉沒

大船船隻失事沉沒  
三十餘人失蹤空軍派機搜救中

【本報訊】台灣漁船昨日出海作業，不幸遭遇季候風，發生失事沉沒事故。據悉，該漁船載有漁民三十餘人，失事後，空軍已派機展開搜救工作。目前，搜救工作仍在進行中，尚未發現失事漁船的殘骸。台灣漁業局表示，將全力配合空軍進行搜救，並呼籲失事漁民的親屬保持冷靜，等待進一步消息。據悉，失事漁船是在前往作業途中，因遭遇強烈季候風而失控沉沒的。目前，台灣漁業局已加強對其他漁船的監控，以確保其安全。

#### 卓聖

跌打 傷症 跌打 傷症

#### 成利

跌打 傷症 跌打 傷症

#### 瑞香園

跌打 傷症 跌打 傷症

#### 工商日報分類廣告

每段小字四個 每天上報收費  
每段小字四個 每天上報收費

#### 中央建築

建築 裝修 建築 裝修

#### 長沙灣

地產 房屋 地產 房屋

#### 青島道

地產 房屋 地產 房屋

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 錦輝大廈

出租 房屋 出租 房屋

#### 萬能角鋼

建築 材料 建築 材料

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 達文英文夜校

英文 補習 英文 補習

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 瑞香園

地產 房屋 地產 房屋

#### 皮膚科

皮膚 疾病 皮膚 疾病

#### 婦科

婦科 疾病 婦科 疾病

#### 內科

內科 疾病 內科 疾病

#### 兒科

兒科 疾病 兒科 疾病

#### 眼科

眼科 疾病 眼科 疾病







# 被控縱火工廠老閩判監 五人上訴兩無罪獲釋

## 其餘三人上訴回駁但判刑期由原判日起計

【本報訊】九龍各區街坊會，於去年二月間發生火警，致工廠老閩被焚，損失慘重。該工廠主及五名工人，被控縱火，經法院判處監禁。現已上訴之五人，經法院判決無罪，獲釋。其餘三人上訴，經法院駁回，判刑期由原判日起計。

# 九龍各區街坊會 將發售一元獎券 籌款興建製麵廠

## 製造麵條分贈各區貧民

【本報訊】九龍各區街坊會，為籌款興建製麵廠，特發售一元獎券。該廠建成後，將製造麵條，分贈各區貧民，以資救濟。

# 巴西馬戲團 冷死兩大象

## 損失達十餘萬元

【本報訊】巴西馬戲團，在九龍表演時，因天氣寒冷，致兩頭大象凍死。該團損失達十餘萬元。

# 港人九港 士魚塘迎歡

## 競選引起風潮

【本報訊】九龍各界，為歡迎港人九港，特在士魚塘舉行競選。競選引起風潮，各界人士紛紛參加。

# 日人浴室中煤毒 發覺太遲救不來

## 死者之妻正擬來港團敘

【本報訊】九龍某日人浴室，發生煤毒事件，致多人死亡。死者之妻正擬來港團敘。

# 女子駕車肇事 被票罰款記過

## 小孩被車輾斃

【本報訊】九龍某女子，駕車肇事，致小孩被輾斃。該女子被票罰款，並記過。

# 平香影計被刺 失業男子受審

## 官諭押候才宣判

【本報訊】九龍某失業男子，因計被刺，致平香影受傷。該男子受審，官諭押候才宣判。

# 兩女女傭上當 供述遇騙經過

## 兩男一女被控昨日受審

【本報訊】九龍兩女傭，供述遇騙經過。兩男一女被控，昨日受審。

# 女護士出動報佳音 醫院難役乘機爆竊

## 官判入獄六週並賠償贖款

【本報訊】九龍某女護士，出動報佳音，醫院難役乘機爆竊。官判入獄六週，並賠償贖款。

# 經紀兜售偽商標 罰萬五元囚半載

## 法官認為影響工廠前途

【本報訊】九龍某經紀，兜售偽商標，被罰萬五元，囚半載。法官認為影響工廠前途。









# 今晚督憲盃第一仗 華聯戰西聯 八時在港會場上演

【本報訊】華聯足球隊與西聯足球隊，將於今晚八時在港會場上演第一仗。此項比賽，係由香港足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並促進兩地足球界之交流。華聯隊由多名本地優秀球員組成，而西聯隊則由來自不同地區的球員組成。兩隊實力相當，預計將有一場精彩的對決。比賽將在一個寬敞、設施齊全的會場舉行，屆時將有數百名觀眾到場觀看。主辦單位表示，希望透過此類活動，能激發市民對足球的興趣，並提升本地足球水平。

## 足總放棄邀請韓隊 轉邀越南隊 并作爲國際賽先聲

【本報訊】足總原計劃邀請韓國隊來港比賽，但經考慮後，決定放棄此項邀請，轉而邀請越南隊。足總發言人表示，韓國隊近期在國際賽中表現出色，實力較強，而越南隊則相對較弱，且與本地球隊實力較為接近，比賽更具觀賞性。此外，邀請越南隊亦可作為國際賽的先聲，為未來的比賽做好準備。此項決定已獲得足總理事會的批准，預計越南隊將於近期抵達香港參加比賽。

## 九巴擬訪泰國 可能又會告吹

【本報訊】九巴公司曾計劃於近期訪問泰國，但由於泰國方面未能提供足夠的支持，此項計劃可能再次告吹。九巴發言人表示，泰國方面在接待安排及保險費用等方面存在較大分歧，雙方未能達成協議。九巴方面表示，將繼續與泰國方面溝通，爭取儘快達成協議，以便如期成行。若計劃再次告吹，九巴將考慮其他海外訪問地點。

## 我國參加運游泳 與陳月法談訓練法

【本報訊】我國參加運游泳隊與陳月法教練就訓練方法進行了深入交流。陳教練表示，我國隊員在技術動作及體能訓練方面仍有待提高，建議加強對游泳技術的細節訓練，並增加耐力訓練的強度。我國隊員則對陳教練的指導表示感謝，並表示將認真吸收建議，在即將到來的比賽中發揮出最佳水平。雙方還就比賽策略及心理調適等問題進行了討論。

## 青年盃足球賽 將展期開鑼

【本報訊】原定於近期舉行的青年盃足球賽，因天氣及場地等因素，決定展期開鑼。主辦單位表示，將儘快與各參賽球隊溝通，重新安排比賽日期。目前，各參賽球隊已表示理解，並表示將利用這段時間加強訓練，以備不時之需。主辦單位將密切關注天氣及場地情況，確保比賽在最佳條件下進行。

## 將屆盃賽 名報截止日五十

【本報訊】盃賽報名截止日期已屆臨，各參賽球隊需儘快提交報名資料。主辦單位提醒各球隊，報名表格必須填寫完整，並附上球員名單及相關證明文件。逾期提交的報名資料將不予受理。目前，已有部分球隊完成報名，主辦單位表示將儘快審核並公佈參賽名單。希望尚未報名的球隊能儘快行動，以免錯過報名機會。

### 歷屆盟主

年份	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
一九四九年	香港隊	廣東隊	廣西隊	雲南隊
一九五〇年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五一年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五二年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五三年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五四年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五五年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五六年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五七年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五八年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九五九年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九六〇年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九六一年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊
一九六二年	廣東隊	香港隊	廣西隊	雲南隊

## 我國參加運游泳 與陳月法談訓練法

【本報訊】我國參加運游泳隊與陳月法教練就訓練方法進行了深入交流。陳教練表示，我國隊員在技術動作及體能訓練方面仍有待提高，建議加強對游泳技術的細節訓練，並增加耐力訓練的強度。我國隊員則對陳教練的指導表示感謝，並表示將認真吸收建議，在即將到來的比賽中發揮出最佳水平。雙方還就比賽策略及心理調適等問題進行了討論。

## 青年盃足球賽 將展期開鑼

【本報訊】原定於近期舉行的青年盃足球賽，因天氣及場地等因素，決定展期開鑼。主辦單位表示，將儘快與各參賽球隊溝通，重新安排比賽日期。目前，各參賽球隊已表示理解，並表示將利用這段時間加強訓練，以備不時之需。主辦單位將密切關注天氣及場地情況，確保比賽在最佳條件下進行。

## 將屆盃賽 名報截止日五十

【本報訊】盃賽報名截止日期已屆臨，各參賽球隊需儘快提交報名資料。主辦單位提醒各球隊，報名表格必須填寫完整，並附上球員名單及相關證明文件。逾期提交的報名資料將不予受理。目前，已有部分球隊完成報名，主辦單位表示將儘快審核並公佈參賽名單。希望尚未報名的球隊能儘快行動，以免錯過報名機會。

## 昨晚頒獎 表演賽聯隊告捷

【本報訊】昨晚舉行的頒獎典禮上，表演賽聯隊以優異成績告捷。聯隊在比賽中展現了精湛的技術及團隊協作能力，最終以高比分獲勝。主辦單位對聯隊的表現表示讚賞，並頒發了獎狀及獎品。聯隊成員表示，將繼續努力，為爭取在正式比賽中取得好成績而奮鬥。

### 今日通曉

【本報訊】今日將舉行一場關於通曉語言的講座，邀請專家講解如何提高語言水平。講座內容豐富，包括聽力訓練、口語表達及書面寫作等。歡迎對提高語言能力有興趣的市民參加。報名及查詢請致電：三三〇三一。



【本報訊】昨晚舉行的頒獎典禮上，表演賽聯隊以優異成績告捷。聯隊在比賽中展現了精湛的技術及團隊協作能力，最終以高比分獲勝。主辦單位對聯隊的表現表示讚賞，並頒發了獎狀及獎品。聯隊成員表示，將繼續努力，為爭取在正式比賽中取得好成績而奮鬥。

### 海安樓

分層出售·分期付款  
每層由：二萬元起  
預售期內·九折優待  
新型唐樓·門戶分明  
旺中帶靜·交通便利  
接近海濱·景色美麗  
999年期

精裝說明書，函索即寄，星期日及公眾假期照常營業  
洽購處：協昌置業有限公司  
昌利建築公司 電話：770477-177277-9  
協成行 於七大大道806室 電話：25023-36741  
本樓建築地盤大角咀地段28號電話：802675

### 我長大時要成為一位好護士

旺盛精神與強壯體格是從事護士工作的重要條件。  
好立克是求學時代培養充沛體力與腦力的寶貴飲料。它是由最佳大麥與小麥精華及新鮮全脂牛乳所製成，含豐富天然維他命，有原味與朱古力味兩種。平日飲或熱飲美味滋養，每日早午晚飲一杯好立克，能促進身心健康，長大時任事耐勞，應付繁重工作，有餘裕。

## 好立克

供給額外營養  
迅速恢復精力

原味與朱古力味兩種各處均售

### 潘美

豐富的飛行經驗  
是閣下旅行的  
無價之寶

潘美航空公司的飛機，是您長途旅行中的最佳選擇。我們擁有豐富的飛行經驗及先進的設備，確保您的旅程舒適、安全。歡迎垂詢。

### 潘美

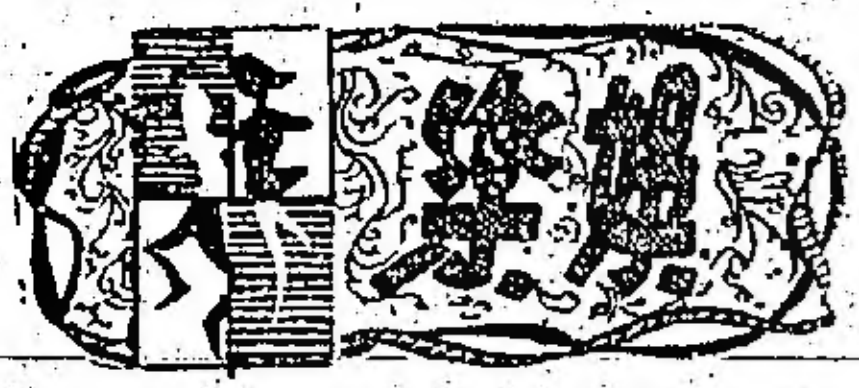
特製的精美餐食  
是閣下空中的  
最高享受

潘美航空公司的飛機，是您長途旅行中的最佳選擇。我們擁有豐富的飛行經驗及先進的設備，確保您的旅程舒適、安全。歡迎垂詢。









「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...



「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

「王老五」天下合和連端端在百貨公司選的一個有經驗的頭。...

Advertisement for a movie featuring a woman's face and text about a film.

Advertisement for a movie featuring a woman's face and text about a film.

Advertisement for a movie featuring a woman's face and text about a film.

Advertisement for a movie featuring a woman's face and text about a film.

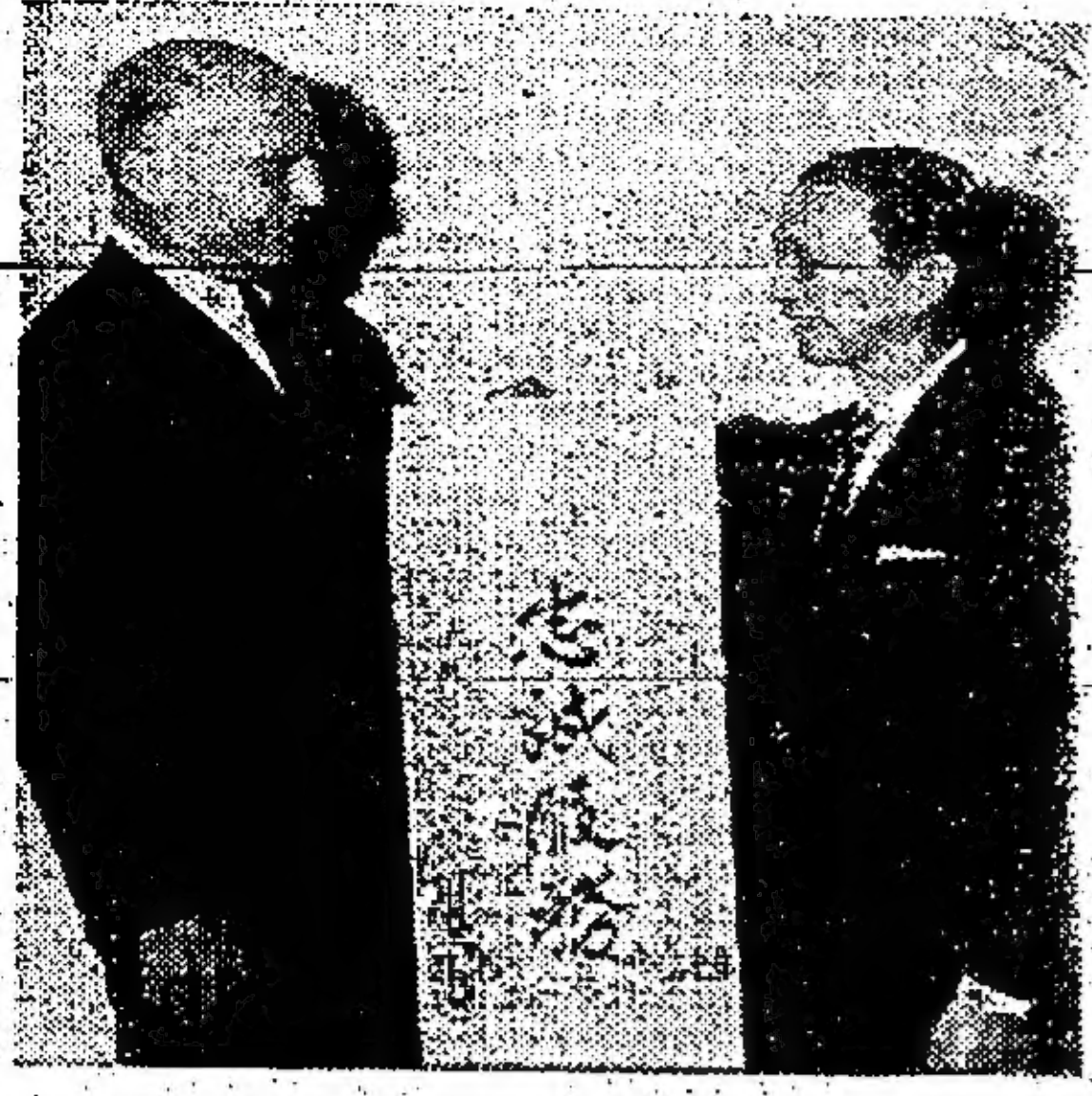
Large advertisement section for various movies and theaters, including titles like 'The Blood of the Sun' and 'The Last Days of Pompeii'.

Bottom section of the page with various small advertisements and notices.









志誠服務  
本公司承辦各項  
航空郵件及  
貨物運輸業務  
手續簡便  
收費低廉  
歡迎各界  
垂詢

太古公司藍煙通貨輪  
波斯亞士自日返  
今晨可抵港六日經星赴歐洲  
亞特利士八日到十日開日本

泛美華務主任  
翟爾亮受獎  
服務廿五年紀念章  
忠誠服務獎章

雪梨國際飛機場  
澳航建運大廈  
本公司承辦各項  
航空郵件及  
貨物運輸業務  
手續簡便  
收費低廉  
歡迎各界  
垂詢

太古公司藍煙通貨輪  
波斯亞士自日返  
今晨可抵港六日經星赴歐洲  
亞特利士八日到十日開日本

入口輪船預告			
(船名)	(由何處來)	(日期)	(公司)
PUNING	日本	五日	太古
CHICKASAW	日本	五日	太古
HERVAR	日本	五日	太古
MIKUMO MIKUMO	日本	五日	太古
KENRYU MARU	日本	五日	太古
NISSAN MARU	日本	五日	太古
SHINSEI MARU NO. 5	日本	五日	太古
ASTERN	日本	五日	太古
AZUCHISAN MARU	日本	五日	太古
MONTEVIDEO MARU	日本	五日	太古
FUKUO MARU	日本	五日	太古
ENOURA MARU	日本	五日	太古
HANYANG	日本	五日	太古
MUENCHEN	日本	五日	太古
SALLYMSK	日本	五日	太古
HELENO	日本	五日	太古
MAURICEN	日本	五日	太古
PERVIEW	日本	五日	太古
FAGAY TAY	日本	五日	太古
TAKSANG	日本	五日	太古
ROSEVILLE	日本	五日	太古
DALE DIS	日本	五日	太古
TJIMANUK	日本	五日	太古
SAGA MARU	日本	五日	太古
STAR ALCYONE	日本	五日	太古
ARIZONA MARU	日本	五日	太古
RYUHO MARU	日本	五日	太古
KAMIKAWA MARU	日本	五日	太古
BENVANNOC	日本	五日	太古
CHYEBASSA	日本	五日	太古
PIONEER MING	日本	五日	太古
VELMA LYKES	日本	五日	太古
JAPAN BEAK	日本	五日	太古
FERNSTATE	日本	五日	太古
STREFFKERK	日本	五日	太古
PRES. HAYES	日本	五日	太古
STR. MAGELHAEN	日本	五日	太古
CHU	日本	五日	太古
SAIGON MARU	日本	五日	太古
INPAZAN MARU	日本	五日	太古
ATREUS	日本	五日	太古
MIYAJIMA MARU	日本	五日	太古
SARPEDON	日本	五日	太古
LARS MSK	日本	五日	太古
ARENDSKERE	日本	五日	太古
ANKING	日本	五日	太古
MEIJUSAN MARU	日本	五日	太古
OAKVILLE	日本	五日	太古
TORRENS	日本	五日	太古
DIOMED	日本	五日	太古
AGNEE MSK	日本	五日	太古
GINYO MARU	日本	五日	太古
CRUSADER	日本	五日	太古
VENTURE	日本	五日	太古
RANEE	日本	五日	太古
RAJAH	日本	五日	太古
MEGUROSAN MARU	日本	五日	太古
STAR BETELGEUSE	日本	五日	太古
KRISTIN BAKKE	日本	五日	太古
DENBIGHSHIRE	日本	五日	太古
FRANKFURT	日本	五日	太古
PRES. GARCIA	日本	五日	太古
HAVANA MARU	日本	五日	太古
AROS	日本	五日	太古
OMMENKERE	日本	五日	太古
TOLEDO	日本	五日	太古
CANTON	日本	五日	太古
BOMA	日本	五日	太古
REBEVERET	日本	五日	太古
CEYLON	日本	五日	太古
EASTERN MAID	日本	五日	太古
BENLARI	日本	五日	太古
CANAN	日本	五日	太古
HUNAN	日本	五日	太古
FLYING FISH	日本	五日	太古
FERNVIEW	日本	五日	太古
FERNGATE	日本	五日	太古
AYUTHIA	日本	五日	太古
CITY OF WELLING	日本	五日	太古
TATSU HARU MARU	日本	五日	太古
PRES. HOOVER	日本	五日	太古
NICOLNE MSK	日本	五日	太古
WAIWERRANG	日本	五日	太古
MANDALAY	日本	五日	太古
LLOYD BAKKE	日本	五日	太古
REGENSTEIN	日本	五日	太古
MEIWA MARU	日本	五日	太古
REGENSTEIN	日本	五日	太古
PIYRUS	日本	五日	太古
TAIYUAN	日本	五日	太古
SHAHZADA	日本	五日	太古
KIRSTEN MSK	日本	五日	太古
HAMPTON MARU	日本	五日	太古
CITY OF COLOMBO	日本	五日	太古
NAGASAKI MARU	日本	五日	太古
SUMATRA	日本	五日	太古
HAIMENG	日本	五日	太古
CELLINA	日本	五日	太古
TELLBERG	日本	五日	太古
ZUYO MARU	日本	五日	太古
PAKHAI	日本	五日	太古
LAOS	日本	五日	太古
TROUBADOUR	日本	五日	太古
ESTELLE MSK	日本	五日	太古
CHUSAN	日本	五日	太古
KYUSHU MARU	日本	五日	太古
JAVA MAI	日本	五日	太古
BRADVERETT	日本	五日	太古

出口輪船預告

(船名)	(往何處)	(日期)	(公司)
NEW SANG	日本	五日	太古
GOLDEN BEAR	日本	五日	太古
AZUCHISAN MARU	日本	五日	太古
MONTEVIDEO MARU	日本	五日	太古
GAKKYBANK	日本	五日	太古
HIN SANG	日本	五日	太古
KENRYU MARU	日本	五日	太古
WAKO MARU	日本	五日	太古
MAORI	日本	五日	太古
ATAMI MARU	日本	五日	太古
MIKUMO MIKUMO	日本	五日	太古
SANGOLA	日本	五日	太古
PERSEUS	日本	五日	太古
HAKUHASAN MARU	日本	五日	太古
CHICKASAW	日本	五日	太古
NISSAN MARU	日本	五日	太古
FUKUYO MARU	日本	五日	太古
SAGA MARU	日本	五日	太古
ENOURA MARU	日本	五日	太古
HANYANG	日本	五日	太古
MUENCHEN	日本	五日	太古
SALLYMSK	日本	五日	太古
TJIPANAS	日本	五日	太古
SHINSEI MARU NO. 5	日本	五日	太古
EASTERN	日本	五日	太古
PERVIEW	日本	五日	太古
FAGAY TAY	日本	五日	太古
MAURICEN	日本	五日	太古
PUNING	日本	五日	太古
STAR ALCYONE	日本	五日	太古
ARIZONA MARU	日本	五日	太古
HERVAR	日本	五日	太古
RYUHO MARU	日本	五日	太古
KAMIKAWA MARU	日本	五日	太古
PIONEER MING	日本	五日	太古
ARIAKE MARU	日本	五日	太古
VELMA LYKES	日本	五日	太古
PERNSLATE	日本	五日	太古
STREFFKERK	日本	五日	太古
TAGUS	日本	五日	太古
PRES. HAYES	日本	五日	太古
GLENROY	日本	五日	太古
SZECHEUN	日本	五日	太古
SAIGON MARU	日本	五日	太古
OAKVILLE	日本	五日	太古
CHYEBASSA	日本	五日	太古
HALLDIS	日本	五日	太古
INPAZAN MARU	日本	五日	太古
ROSEVILLE	日本	五日	太古
TORRENS	日本	五日	太古
MIYAJIMA MARU	日本	五日	太古
SARPEDON	日本	五日	太古
LARS MSK	日本	五日	太古
JAPAN BEAR	日本	五日	太古
ARENDSKERE	日本	五日	太古
BENVANNOC	日本	五日	太古
MEIJUSAN MARU	日本	五日	太古
STR. MAGELHAEN	日本	五日	太古
TAKSANG	日本	五日	太古
ATREUS	日本	五日	太古
FRANKFURT	日本	五日	太古
AGNEE MSK	日本	五日	太古
IJILIWONG	日本	五日	太古
GINYO MARU	日本	五日	太古
CRUSADER	日本	五日	太古
VENTURE	日本	五日	太古
DENBIGHSHIRE	日本	五日	太古
RANEE	日本	五日	太古
RAJAH	日本	五日	太古
MEGUROSAN MARU	日本	五日	太古
KWEILIN	日本	五日	太古
HAVANA MARU	日本	五日	太古
STAR BETELGEUSE	日本	五日	太古
DIOMED	日本	五日	太古
PRES. GARCIA	日本	五日	太古
AROS	日本	五日	太古
OMMENKERE	日本	五日	太古
TOLEDO	日本	五日	太古
KRISTIN BAKKE	日本	五日	太古
REBEVERET	日本	五日	太古
BOMA	日本	五日	太古
CEYLON	日本	五日	太古
EASTERN MAID	日本	五日	太古
FLYING FISH	日本	五日	太古
FERNVIEW	日本	五日	太古
BENLARI	日本	五日	太古
FERNGATE	日本	五日	太古
MANDALAY	日本	五日	太古
AYUTHIA	日本	五日	太古
CITY OF WELLING	日本	五日	太古
HUNAN	日本	五日	太古
PRES. HOOVER	日本	五日	太古
NICOLNE MSK	日本	五日	太古
LLOYD BAKKE	日本	五日	太古
WAIWERRANG	日本	五日	太古
LAOS	日本	五日	太古
CANTON	日本	五日	太古
REGENSTEIN	日本	五日	太古
MEIWA MARU	日本	五日	太古
REGENSTEIN	日本	五日	太古
PIYRUS	日本	五日	太古
TAIYUAN	日本	五日	太古
SHAHZADA	日本	五日	太古
KIRSTEN MSK	日本	五日	太古
HAMPTON MARU	日本	五日	太古
NAGASAKI MARU	日本	五日	太古
SUMATRA	日本	五日	太古
HAIMENG	日本	五日	太古
CELLINA	日本	五日	太古
TELLBERG	日本	五日	太古
ZUYO MARU	日本	五日	太古
PAKHAI	日本	五日	太古
LAOS	日本	五日	太古
TROUBADOUR	日本	五日	太古
ESTELLE MSK	日本	五日	太古
CHUSAN	日本	五日	太古
KYUSHU MARU	日本	五日	太古
JAVA MAI	日本	五日	太古
BRADVERETT	日本	五日	太古

今日來往班機

(船名)	(由何處來)	(日期)	(公司)
PERSEUS	日本	五日	太古
SANUKI MARU	日本	五日	太古
GARYBANK	日本	五日	太古
GOLDEN BEAR	日本	五日	太古
ARIAKE MARU	日本	五日	太古
ATAMI MARU	日本	五日	太古
WAKO MARU	日本	五日	太古
TJIPANAS	日本	五日	太古
SANGOLA	日本	五日	太古
PRES. OSMENA	日本	五日	太古
TAGUS	日本	五日	太古

明日來往班機

(船名)	(往何處)	(日期)	(公司)
SOBI MARU	日本	六日	太古
MAILE	日本	六日	太古
MAIRI MSK	日本	六日	太古
SANUKI MARU	日本	六日	太古
ATSUTA MARU	日本	六日	太古
NANYO MARU	日本	六日	太古
PRES. OSMENA	日本	六日	太古
POYANG	日本	六日	太古

空郵包裹運費

目的地	每半磅郵費
日本	0.00
歐洲	7.50
澳洲	14.00
美洲	3.50
非洲	3.00
亞洲	8.50
大洋洲	4.50
南美洲	10.50
中東	9.00
印度	7.00
馬來	10.00
菲律賓	10.50
荷屬東印度	7.00
英屬東印度	3.00
荷屬新幾內亞	3.50
荷屬巴達維亞	3.50
荷屬三寶壟	3.50
荷屬巨港	3.50
荷屬棉蘭	3.50
荷屬望加錫	3.50
荷屬馬辰	3.50
荷屬日惹	3.50
荷屬梭羅	3.50
荷屬日里	3.50
荷屬三寶壟	3.50
荷屬巨港	3.50
荷屬棉蘭	3.50
荷屬望加錫	3.50
荷屬馬辰	3.50
荷屬日惹	3.50
荷屬梭羅	3.50
荷屬日里	3.50

太古公司藍煙通貨輪

太古公司藍煙通貨輪  
波斯亞士自日返  
今晨可抵港六日經星赴歐洲  
亞特利士八日到十日開日本

波亞士自日返

波亞士自日返  
今晨可抵港六日經星赴歐洲  
亞特利士八日到十日開日本

亞特利士八日到十日開日本

亞特利士八日到十日開日本  
今晨可抵港六日經星赴歐洲

今晨可抵港六日經星赴歐洲

今晨可抵港六日經星赴歐洲  
亞特利士八日到十日開日本

亞特利士八日到十日開日本

亞特利士八日到十日開日本  
今晨可抵港六日經星赴歐洲